

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS LICENCE

U.I. Lapp GmbH
Kabel und Leitungen
Schulze-Dahlitzsch-Strasse 25
70535 Stuttgart

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized, to use for their product:

Metrische Kabelverschraubung für elektrische Installationen *Metric cable gland for electrical installations*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen für die
ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen !
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50262 (VDE 0679):1999-04 EN 50262 1998

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle
Certification

Aktenzeichen: 6528-1492-0001 / 32UN7 F31 / GRE

File ref.:

Ausweis-Nr.: 135020

Licence No.:

Blatt 1
page

*Neitere Bedingungen siehe Rückseite und Folienblätter /
Further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2001-05-08

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Licence holder

U.I. Lapp GmbH Kabel und Leitungen
Schulze-Deilitzsch-Strasse 25
70565 Stuttgart

Aktenzeichen / File ref.

5628-1492-0001 / 32UN7 F31 / GRE

Datum / Date

2001-05-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 135320.
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 135320.*Jahresgebühren-Einheiten /
Annual fee units**Metrische Kabelverschraubung für elektrische Installationen** 0,93
Metric cable gland for electrical installations

Typ(en) / Type(s):

a)	Skintop ST-M 12, ...BS-...	0,93
b)	Skintop ST-M 16, ...BS-...	0,93
c)	Skintop ST-M 20, ...BS-...	0,93
d)	Skintop ST-M 25, ...BS-...	0,93
e)	Skintop ST-M 32, ...BS-...	0,93
f)	Skintop ST-M 40	0,93
g)	Skintop ST-M 50	0,93

Dichtbereich <i>Sealing range</i>	a)	3,5... 7,0 mm	1,86
	b)	4,0...10,0 mm	1,86
	c)	6,0.. 13,0 mm	1,86
	d)	8,0.. 17,0 mm	1,86
	e)	9,0...21,0 mm	1,86
	f)	16,0.. 28,0 mm	1,86
	g)	27,0...34,0 mm	1,86

Klemmbereich der Zugentlastung <i>Cable anchorage</i>	a)	4,5... 7,0 mm	0,93
	b)	4,0...10,0 mm	0,93
	c)	6,5...12,0 mm	0,93
	d)	10,0...17,0 mm	0,93
	e)	10,0...21,0 mm	0,93
	f)	15,0...28,0 mm	0,93
	g)	22,0...34,0 mm	0,93

Drehmomente <i>Torque</i>	a)	1,5 Nm
	b)	3,0 Nm
	c)	6,0 Nm
	d)	8,0 Nm
	e)	10,0 Nm

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungsinhabers / Name and registered seat of the licence holder

U.I. Lapp GmbH Kabel und Leitungen
Schulze-Delitzsch-Strasse 25
70565 Stuttgart

Aktenzeichen / File ref.

5628-1492-0001 / 32UN7 F31 / GRE

Datum / Date

2001-05-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 135320.
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 135320.*Jahresgebühren-Einheiten /
Annual fee units

	f) 13,0 Nm g) 15,0 Nm
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 68 - 5bar/30min.
Kategorie der Zugentlastung <i>Cable anchorage category</i>	A
Kategorie der Schlägeinwirkung <i>Impact category</i>	a),b) - 2; b) - 1(Typ...BS-...) c),f) - 3 d),e),g) - 4
Temperaturbereich <i>Temperature range</i>	-20...100°C
Material <i>Material</i>	PA 6 - schwarz - dunkelgrau - lichtgrau PA 6 - black - dark grey - light grey
Bauart <i>Kind of construction</i>	nicht genormt <i>non standardized</i>
Ausführung <i>Construction</i>	Typ ...BS-... mit Biegeschutzülle <i>type ...BS-... with oki cord guard</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Additional details see appendix</i>	Nr. 1 <i>No. 1</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Licence No.
135320

Blatt /
page
4

Name und Sitz des Genehmigungsinhabers / Name and registered seat of the Licence holder

U.I. Lapp GmbH Kabel und Leitungen
Schulze-Delitzsch-Strasse 25
70565 Stuttgart

Akzeichen / File ref.

5628-1492-0001 / 32UN7 F31 / GRE

Datum / Date

2001-05-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 135320.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Licence No. 135320.

Jahresgebühren-Einheiten /
Annual fee units

Anmerkung
Remark

mit O-Ring am Anschlussgewinde - f),g)
with O-treaded adapter - f),g)

Summe der Jahresgebühren-Einheiten
Sum of annual fee units

26,97

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet F31
Section F31

i.A. Peltz